

Ini ginadala sa inyo sang
Biblia Para sa mga Bata



Si Noe kag
ang Grabe nga
Baha



Ginsulat ni: Edward Hughes

Gindrowing ni: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Gin-adaptar ni: M. Maillot; Tammy S.

Gin-translate ni: Ramon Torres

Ginpahimo sang: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

May kinamatarong ka sa pagkopya ukon pag-imprinta sang sini
nga estorya, basta indi lang pag-ibaligya.



Si Noe isa ka tawo nga
nagasimba sa Dios. Ang
tanan nga tawo nagakontra
kag wala nagatuman sa Dios.
Isa ka adlaw, may ginhambal
ang Dios nga makakilibot.



Ginpaandaman sang Dios si Noe nga
magaabot ang grabe nga baha kag
magatabon sa kalibutan. Ginsugo sang Dios
si Noe, "Maghimo ka sang dako nga barko nga
kahoy, nga makaigo ang imo pamilya kag ang
madamo nga mga sapat." Detalyado ang ginpahimo

sang Dios kay

Noe. Kag nangin
masako si Noe
sa

paghimo
sang
barko.



A cartoon-style illustration of Noah, an elderly man with a white beard and a blue robe, hammering a nail into the side of a large wooden Ark. He is using a silver hammer with a brown handle. The Ark is made of light-colored wood and has a dark brown horizontal beam across the top. The background shows a blue sky and green ground.

Possible nga ginyaguta
si Noe sang mga tawo
samtang ginapaathag
sa ila ni Noe ang
rason kon
ngaa

nagahimo
siya sang
barko. Padayon
ang paghimo ni Noe.
Kag ginasugiran man niya
ang mga tawo parte sa
Dios. Pero wala sing
may namati sa iya.





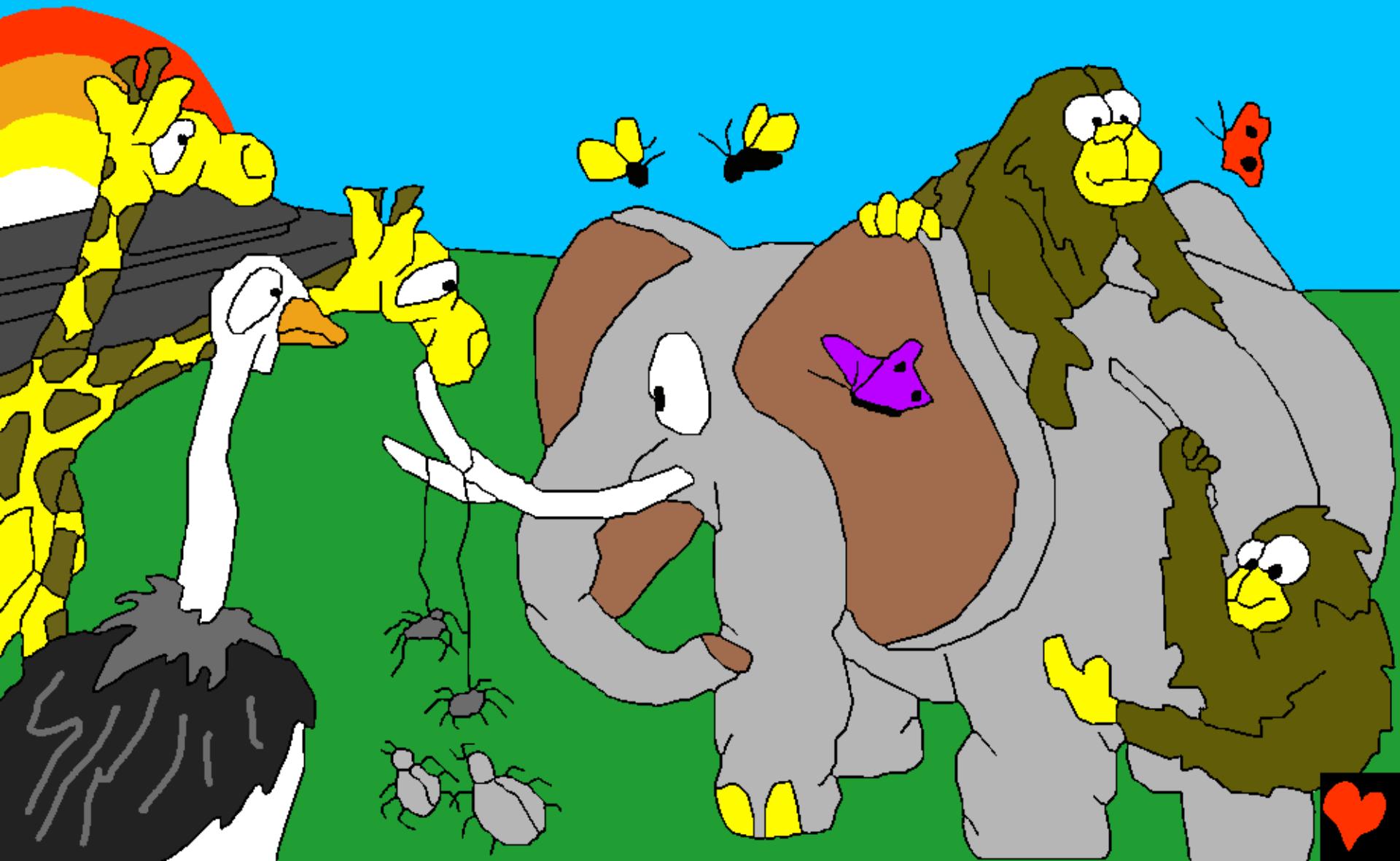
Dako ang pagtuo ni Noe.
Nagsalig siya sa Dios
bisan wala pa nakaagi
ulan sadto. Sa indi
madugay handa na ang
barko nga kargahan sang
mga kinahanglanon.



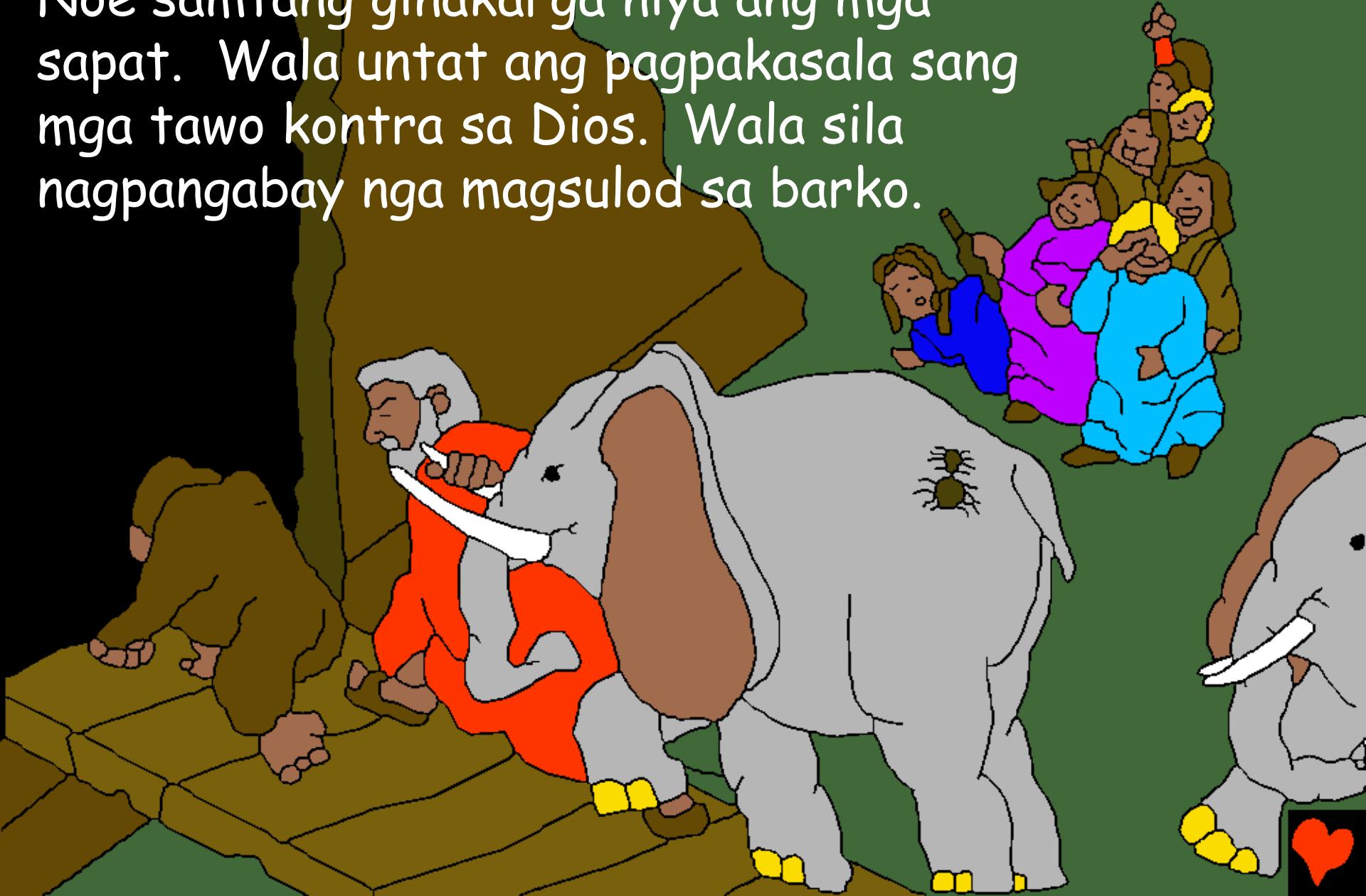
Nag-abot ang mga sapat. Gindala sila sang Dios sa barko, pito ka pares sa iban nga mga sapat, kag duha ka pares sa iban pa nga mga sapat.



May gamay kag dako nga mga pispis, kag may nubo
kag taas nga mga sapat.



Possible nga gin-insulto sang mga tawo si Noe samtang ginakarga niya ang mga sapat. Wala untat ang pagpakasala sang mga tawo kontra sa Dios. Wala sila nagpangabay nga magsulod sa barko.

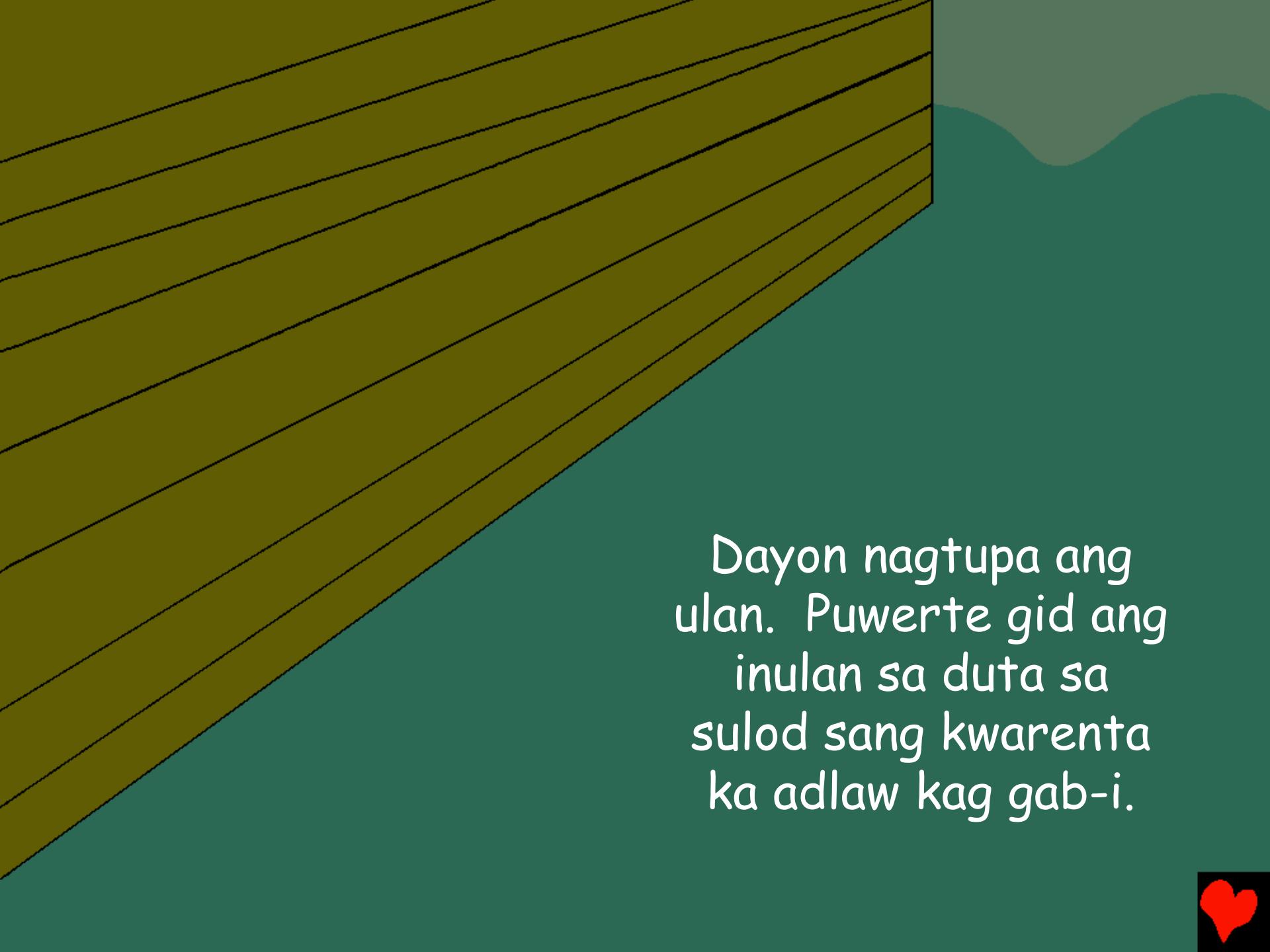




Sang ulihi,
nakasulod na ang
tanan nga mga
sapat kag mga
pispis sa barko.

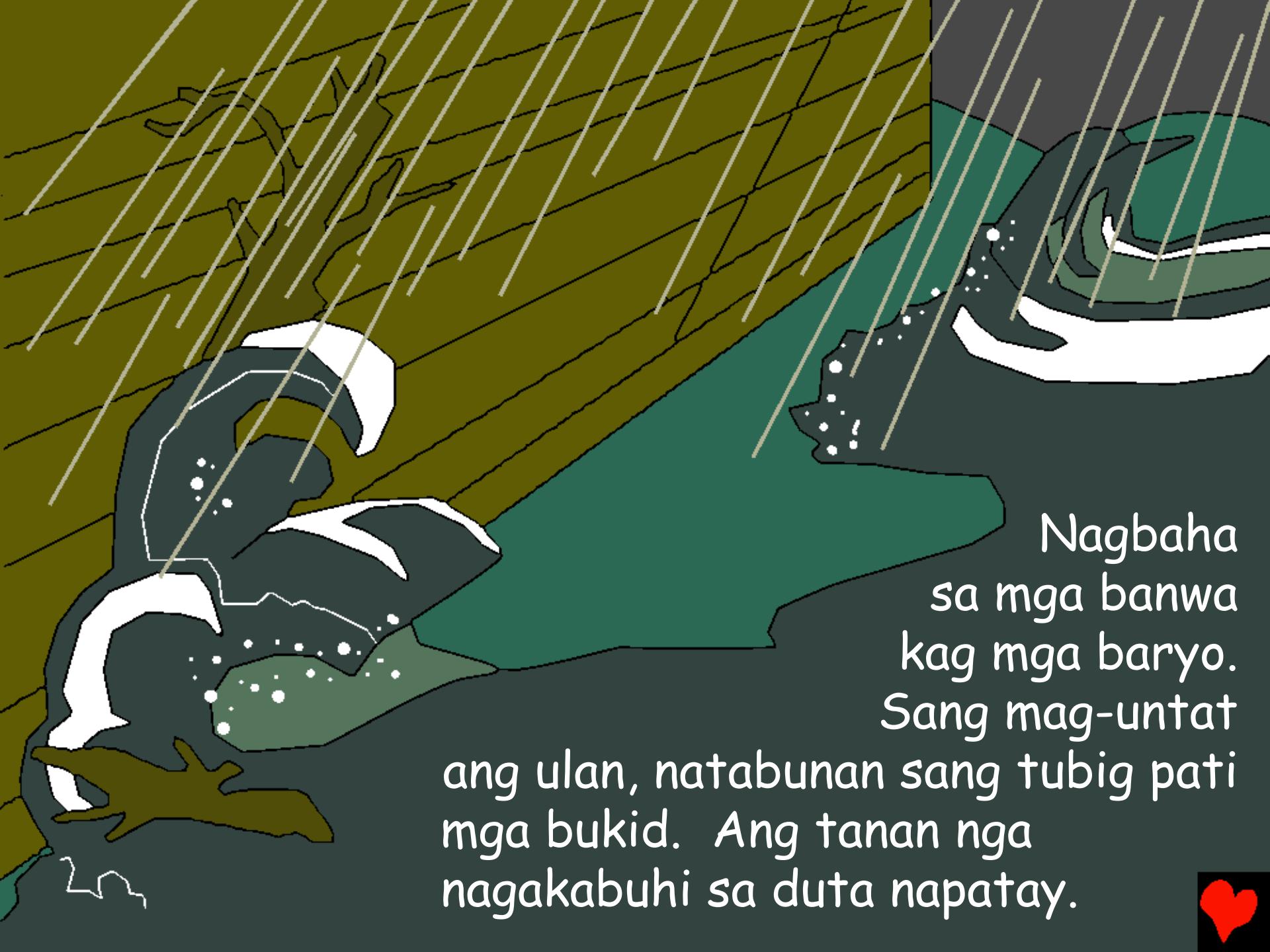
Ginpasulod man sang
Dios si Noe kag ang iya
pamilya: ang iya asawa, ang
tatlo niya ka bata nga lalaki
kag ang ila mga asawa. Dayon
ginsiraduhan sang Dios ang barko.





Dayon nagtupa ang
ulan. Puwerte gid ang
inulan sa duta sa
sulod sang kwarenta
ka adlaw kag gab-i.



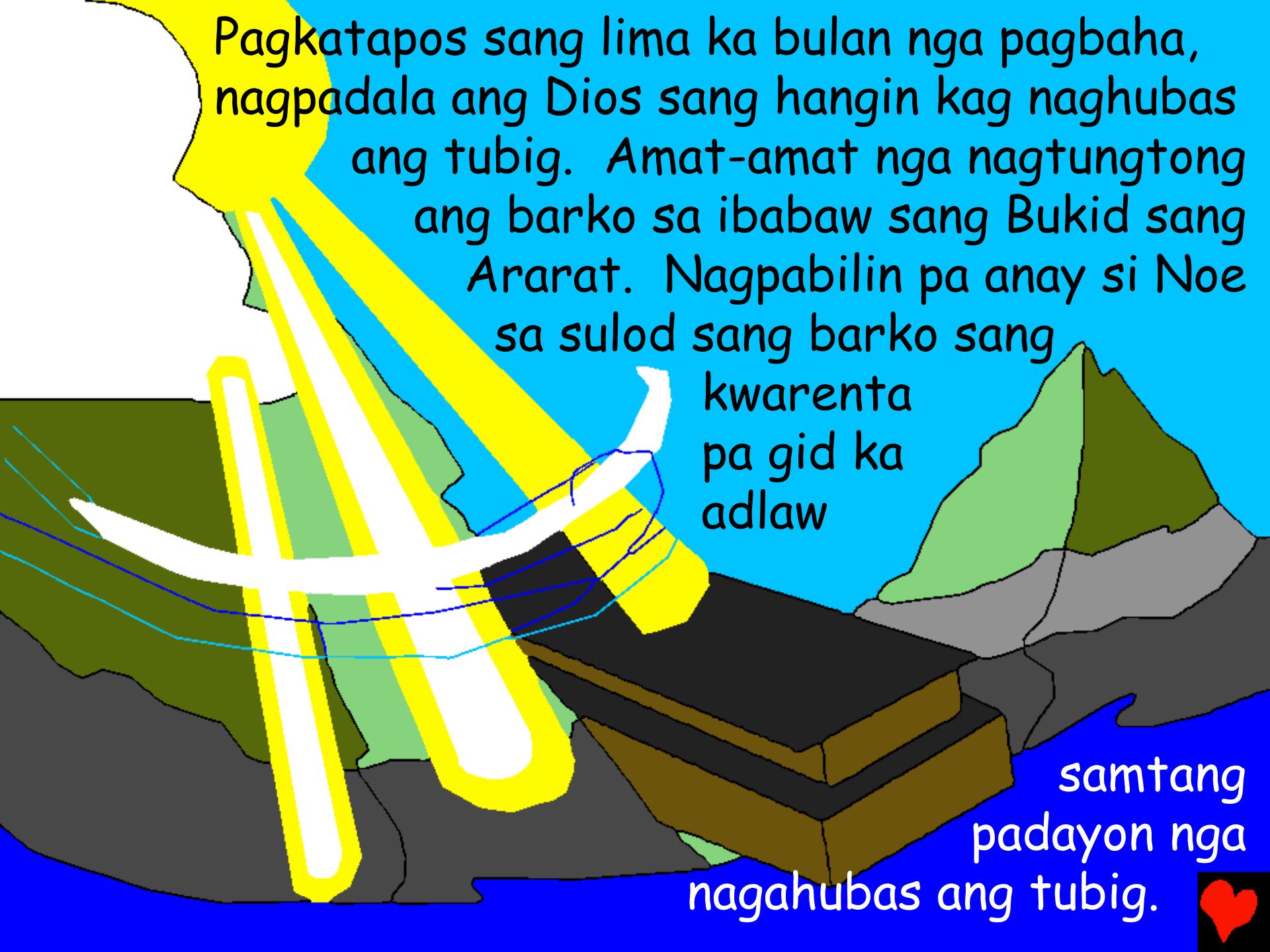


Nagbaha
sa mga banwa
kag mga baryo.
Sang mag-untat
ang ulan, natabunan sang tubig pati
mga bukid. Ang tanan nga
nagakabuhi sa duta napatay.



Samtang nagataas ang tubig, naglутaw ang barko. Possible madulom sa sulod sang barko, mabalod, kag kululbaan. Pero ang barko naghatag sang proteksyon kay Noe sa baha.





Pagkatapos sang lima ka bulan nga pagbaha,
nagpadala ang Dios sang hangin kag naghubas
ang tubig. Amat-amat nga nagtungtong
ang barko sa ibabaw sang Bukid sang
Ararat. Nagpabilin pa anay si Noe
sa sulod sang barko sang
kwarenta
pa gid ka
adlaw

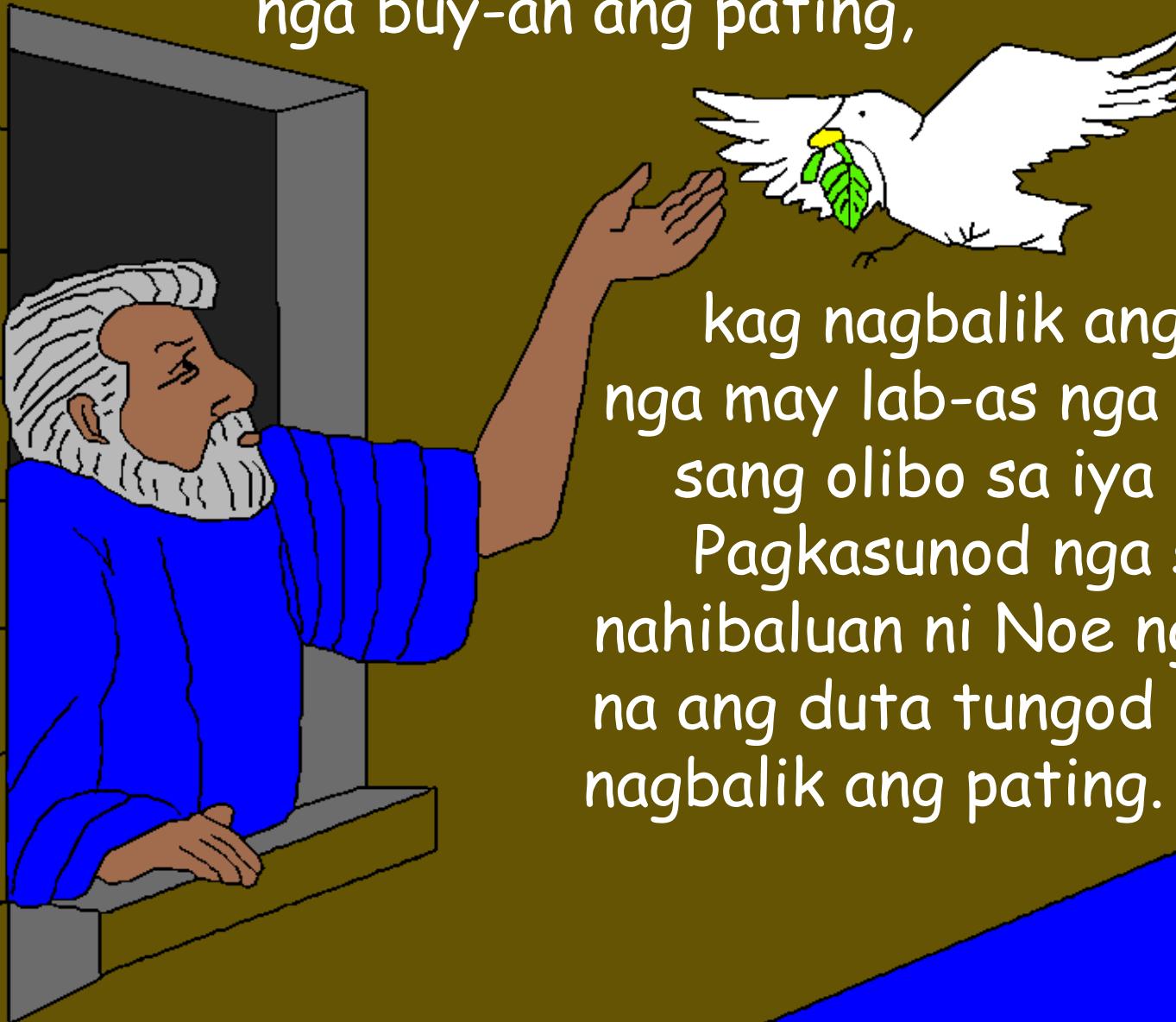
samtang
padayon nga
nagahubas ang tubig.



Ginbuy-an ni Noe ang isa ka uwak kag isa ka pating sa bintana. Nagbalik ang pating kay Noe sang wala ini sing may mahapunan.



Pagkaligad sang isa ka semana, gintilawan liwat ni Noe
nga buy-an ang pating,



kag nagbalik ang pating
nga may lab-as nga dahoon
sang olibo sa iya tuktok.

Pagkasunod nga semana
nahibaluan ni Noe nga mala
na ang duta tungod wala na
nagbalik ang pating.



Ginhambalan sang Dios si Noe nga magguwa na siya sa barko. Gani ginbululigan ni Noe kag sang iya pamilya nga pa-guwaon ang mga sapat.



Dako ang kalipay ni Noe. Naghimo siya sang halaran kag nagsimba sa Dios nga nagluwas sa iya kag sa iya panimalay sa grabe nga baha.



May matahom
nga promisa ang
Dios kay Noe.
Indi niya na
pagpadal-an sang
baha sa pagsilot



sa tawo
tungod sa ila mga
sala. Naghatag ang
Dios sang tanda sa
iya promisa nga amo
ang balangaw.

Nagsugod naman
sa bag-o nga
pagkabuhi si Noe kag ang iya
pamilya pagkatapos sang baha.
Sang ulihi, ang iya mga kaliwat
nagdamo kag naglapta sa
bug-os nga kalibutan.

Ang tanan nga
mga nasyon

sa kalibutan naghalin
kay Noe kag sa iya kabataan.



Si Noe kag ang Grabe nga Baha

Isa ka estorya halin sa Pulong sang Dios,
Ang Biblia,

makita sa

Genesis 6 - 10

"Ang pagpahayag sang imo mga pulong
nagahatag sang kasanag." Salmo 119:130





Ang Katapusang



Ang ini nga estorya sa Biblia nagasugid parte sa aton matahom nga Dios nga nagtuga sa aton kag gusto niya nga makilala mo siya.

Nahibaluan sang Dios nga nakahimo kita sang malain nga mga bagay nga ginatawag niya nga sala. Ang bayad sa sala amo ang kamatayon, pero palangga gid ikaw sang Dios gani ginpadala niya ang iya bugtong nga Anak nga si Jesus agod mapatay sa krus. Ginsilutan siya para bayaran ang imo sala. Dayon nabuhi siya liwat kag nagbalik sa langit. Kon nagatuo ka kay Jesus kag ginapangabay mo siya nga patawaron ka sa imo sala, himuong niya ina! Magasulod siya kag magapuyo sa imo subong, kag magakabuhi ka kaupod niya sa wala sing katapusan.

Kon nagapati ka sa sini nga kamatuoran, ihambal ini sa Dios:
Mahal nga Jesus, nagatuo ako nga Dios ikaw, kag nangin tawo agod mapatay para sa akon mga sala, kag subong buhi ikaw. Magsulod ka sa akon kabuhi kag patawara ang akon mga sala, agod may bag-o na ako nga kabuhi, kag sa pila ka adlaw magaupod ako sa imo sa wala sing katapusan.

Basaha ang Biblia kag estoryaha ang Dios adlaw-adlaw! Juan 3:16

